BFR5 Questionnaire sur les Ménage

001b. Saisissez votre numéro d'identification cidessous.	001a = 0		
Merci de saisir votre numéro unique.			
002b. Veuillez saisir la date et l'heure	Toujours Jour: Mois: Année:		
003a. Région	Une liste de régions. filter_list=\${this_country}		
003b. Province	Une liste des provinces. filter_list=\${level1}		
003c. Commune, village	Une liste de communes. filter_list=\${level2}		
004. Zone de dénombrement	Une liste des ZD. filter_list=\${level3}		
005. Numéro de la structure			
Veuillez saisir le numéro de la structure indiqué sur la liste des ménages	Toujours		
006. Numéro du ménage			
Veuillez saisir le numéro du ménage indiqué sur la liste des ménages	Toujours		
007. Contrôle: Avez-vous déjà envoyé un questionnaire pour cette structure et ce ménage?	Toujours		
Ne dupliquez aucun questionnaire sauf si vous corrigez une erreur.	□ Oui □ Non		
	007 = 1		
008. CONTRÔLE: Pourquoi renvoyez-vous ce questionnaire ? Sélectionnez toutes les réponses pertinentes.	□ De nouveaux membres du ménage apparaissent sur ce questionnaire □ Je corrige une erreur réalisée sur le questionnaire précédent □ Le questionnaire précédent a disparu de mon téléphone avant d'être envoyé □ J'ai envoyé le questionnaire précédent mais mon superviseur ne l'a pas reçu □ Autre(s) raison(s)		
009a. Un membre compétent du ménage est-il présent et disponible pour être interviewé aujourd'hui?	Toujours		

	□ Non
009b. Ce ménage a t-il déjà participé à une enquête PMA2020 ?	Toujours Oui Non Ne sait pas Pas de réponse
CONSENTEMENT ECLAIRE Veuillez identifier un membre compétent du ménage. Lisez le message de l'écran suivant.	009a = 1
Bonjour. Je m'appelle	009a = 1
010b. Signature de l'enquêtée	010a = 1

010c. Numéro d'identification de l'enquêtrice.	
Veuillez saisir votre numéro d'identification en tant que témoin du consentement. Vous avez auparavant saisi "\${name_typed}."	010a = 1

Section 1 - Tableau du ménage

Je vais maintenant vous poser une série de questions sur chaque membre habituel de votre ménage ainsi que toutes personnes ayant dormi chez vous la nuit dernière.

	010a = 3
Membre d	lu ménage
101. Nom du membre / visiteur de ménage. Commençons par le chef du ménage. 101a. Cette personne est-elle le répondant?	HM1: 108=1 HM2+: 108=1 OU 109=0 HM1: 108=1 HM2+: 108=1 OR 109=0
102. Quelle est la relation entre [NOM]et le chef du ménage ?	HM1: 108=1 HM2+: 108=1 OU 109=0 Chef du ménage Femme / mari Fils / Fille Gendre / Belle-fille Petit fils / Petite fille Parents Beaux-parents Frère / Sœur Aide au ménage Autre Ne sait pas Pas de réponse
103. Quel est le sexe de [NOM]?	HM1: 108=1 HM2+ 108=1 OU 109=0 - Homme - Femme

104. A quel âge avait [NOM] lors de son dernier anniversaire ?	HM1: 108=1 HM2+ 108=1 OU 109=0
Si moins d'un an saisissez 0	
	104 ≥ 10
105. Quel est le statut marital de [NOM] ?	□ Marié(e)
Si la personne n'est pas mariée, relancez pour savoir si elle est divorcée, veuf/veuve, ou n'as jamais été mariée.	□ Vit avec un(e) partenaire □ Divorcé(e) / Séparé(e) □ Veuf / Veuve □ Jamais marié(e) □ Pas de réponse
	HM1: 108=1 HM2+ 108=1 OU 109=0
106. Est-ce que [NOM] habite ici ?	□ Oui □ Non □ Pas de réponse
	HM1: 108=1 HM2+ 108=1 OU 109=0
107. Est-ce que [NOM] a passé la nuit dernière ici ?	□ Oui □ Non □ Pas de réponse
Erreur: Les membres qui figurent sur le tableau du ménage doivent habiter de manière régulière à la maison, ou doivent avoir passé la nuit dernière.	106 ≠1 AND 107 ≠ 1
Veuillez retourner en arrière pour enlever ce membre du ménage.	
	102 = 1
LCL_101. Quelle est la religion de [NOM]?	□ MUSULMANE □ CATHOLIQUE □ PROTESTANTE □ TRADITIONNELLE/ ANIMISTE □ Autre □ Pas de religion □ Pas de réponse
LCL_102. Quelle est l'ethnie de [NOM]?	102 = 1
	□ RORO

		□ DIOULA □ FULFULDE/ PEULH □ GOURMANTCHE □ GOUROUNSI □ LOBI □ MOSSI □ SENOUFO □ TOUAREG/ BELLA □ DAGARA □ BISSA □ PAYS CEDEAO □ AUTRES PAYS AFRICAINS □ AUTRES NATIONALITÉS □ Autre □ Pas de réponse
	108. Y a-t-il d'autres membres habituels du ménage ou d'autres personnes ayant dormi dans la maison la nuit dernière ?	010a = 1
	Il y a d'autres membres du ménage. Passez à l'écran suivant et sélectionnez "Ajouter un groupe"	108 = 1
	Il n'y a pas d'autres membres du ménage. Passez à l'écran suivant et sélectionnez "Ne pas Ajouter"	108 = 2
	RREUR: Vous n'avez pas sélectionné un chef ménage.	
	etournez en arrière et sélectionnez un chef de énage.	Total de "102 = 'chef de ménage" = 0
	our chaque membre, vérifiez que la relation ec le chef de ménage est correct.	
ch Mi un vé	RREUR: Vous avez sélectionné [NOMBRE] efs de ménage: [PRENOMS DU CHEF DE ÉNAGE]. Retournez en arrière et sélectionnez seul chef de ménage. Pour chaque membre, rifiez que lae relation avec le chef de ménage t correct.	Total de "102 = 'chef de ménage"">1
co Re	enquêté doit figurer dans le tableau du énage. Une seule personne peut être désignée mme répondant dans le tableau du ménage. evenez en arrière pour assurer qu'une seule rsonne est sélectionnée comme répondant.	Total de 101a ≠1

Vous avez saisi les membres du ménage suivants: [PRÉNOMS]	
109. LIRE CE CONTRÔLE À VOIX HAUTE: Il y a [NOMBRE DE MEMBRE DU MÉNAGE SAISIS] membres dans votre ménage, dont les prénoms sont [PRÉNOMS]. Est-ce une liste complète des membres du ménage?	108 = 0 □ Oui □ Non
N'oubliez pas d'inclure tous les enfants dans la liste des membres du ménage.	

Section 2 - Caractéristiques du Ménage

J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur votre ménage.

	010a = 1
	010a = 1
201. Pouvez-vous m'indiquer quels éléments possède votre ménage. Votre ménage a-t-il? Lisez tous les éléments à voix haute et sélectionnez tous les choix pertinents. Faites dérouler la liste jusqu'en bas pour voir tous les éléments. Si un objet est cassé mais n'est inutilisable que temporairement, sélectionnez cet élément. Sinon, ne le sélectionnez pas.	 Électricité? Un poste radio? Une télévision? Un téléphone portable? Un réfrigérateur? Une antenne TV? Une machine à laver? Un réchaude ou une cuisinière, à gaz ou électrique Un ridéo/lecteur CD/DVD? Un climatiseur? Un ordinateur? Internet à la maison? Une montre? Charruées? Une bicyclette? Une charrette tirée par un animal? Une pirogue / ou filets de pêche? Une voiture ou une camionnette? Un bateau à moteur? Aucun des éléments ci-dessus Pas de réponse
Cochez pour indiquer que vous avez bien lu	П

toutes les options	
202a. Votre ménage possède t-il du bétail, un troupeau, des volailles ou d'autres animaux de ferme? Ces animaux peuvent être gardés n'importe où, pas	010a = 1 □ Oui □ Non □ Pas de réponse
uniquement sur la parcelle de l'enquêté(e)	T do de reponse
202b. Combien d'animaux suivants votre ménage possède-t-il?	
Le ménage peut garder le bétail n'importe où mais doit posséder les animaux rapportés ici.	202a = 1
Zéro est une réponse possible. Saisir -88 si ne sait pas. Saisir -99 si pas de réponse.	
Cochons	
Vaches / taureaux	
Chevaux / ânes / mules	
Chèvres	
Moutons	
Poulets	
Autres	
Section 3 - Observ	ation de la maison
Veuillez observer le sol, le toit et	les murs extérieurs de la maison.
	010a = 1
301. Matériau principal du sol Observez.	□ Terre / sable □ Bouse □ Planches en bois □ Palmes / bambou □ Parquet ou bois polis □ Bandes de vinyle / asphalte □ Carrelage □ Ciment □ Moquette

	□ Autre □ Pas de réponse	
302. Matériau principal du toit Observez.	□ Pas de toit □ Chaume / paille / feuilles □ Mottes de terre □ Nattes □ Palmes / bambou □ Planches de bois □ Carton □ Tôle □ Bois □ Zinc / fibre de ciment □ Tuiles □ Ciment □ Shingles □ Autre □ Pas de réponse	010a = 1
303. Matériau principal des murs extérieurs Observez.	□ Pas de mur □ Bambou / cane / palme / tronc □ Terre □ Bambou avec boue □ Pierres avec boue □ Adobe non recouvert □ Contre-plaqué □ Carton □ Bois de récupération □ Ciment □ Pierres avec chaux / ciment □ Briques □ Blocs de ciment □ Adobe recouvert □ Planche en bois / shingles □ Autre □ Pas de réponse	010a = 1

Section 4 – Eau, assainissement et hygiène

Je vais maintenant vous poser des questions sur l'eau, l'assainissement et l'hygiène.

401. Nous voudrions connaître l'endroit utilisé
par les membres du ménage pour se laver les
mains. Pouvez-vous me montrer, s'il vous plait
où les membres du ménage se lavent les

01	va – .

Observé,	endroit fixe
Observé,	non fixe

mains ?	 □ Non observé, pas dans logement / cour / parcelle □ Non observé, permission de voir non obtenue □ Non observé, autre raison □ Pas de réponse
	401 = 1,2
401c. À l'endroit où le ménage se lave les mains, veuillez observer si : Veuillez sélectionner tous les éléments observés.	☐ II y a du savon ☐ L'eau stockée est présente ☐ L'eau courante est présente ☐ L'endroit pour se laver les mains est proche d'une installation d'assainissement ☐ Aucun des éléments ci-dessus
	010a = 1
402. Quelles sources d'eau votre ménage utilise-t-il de manière régulière, au cours de l'année, pour quoi que ce soit ? Lire toutes les sources à voix haute et sélectionner tous les choix pertinents. Faire dérouler la liste jusqu'en bas pour voir toutes les sources.	□ Eau du robinet: Robinet dans le logement/à l'intérieur □ Eau du robinet: Robinet sur la parcelle/à l'extérieur □ Eau du robinet: Fontaine publique □ Puits à pompe ou forage □ Puits creusé : puits protégé □ Puits creusé : puits non protégé □ Eau de source : Source protégée □ Eau de source : Source non protégée □ Eau de pluie □ Camion citerne □ Charrette avec petite citerne □ Charrette avec petite citerne □ Eau de surface (rivière / barrage / lac / bassin / cours d'eau / canal / canaux d'irrigation) □ Eau en bouteille □ Eau en sachet □ Pas de réponse
Cochez pour indiquer que vous avez bien lu toutes les options	
	Plus d'une modalité sélectionnée à 402 ET
403. Quelle est la source d'eau principale que vous utilisez dans votre ménage pour boire? Sélectionnez à partir de 402: [ODK affichera les sources sélectionnés à 402] Lire à voix haute uniquement les réponses sélectionnées à la question 402.	402 ≠ -99 □ Eau du robinet: Robinet dans le logement/à l'intérieur □ Eau du robinet: Robinet sur la parcelle/à l'extérieur □ Eau du robinet: Fontaine publique □ Puits à pompe ou forage □ Puits creusé : puits protégé □ Puits creusé : puits non protégé

	□ Eau de source : Source protégée □ Eau de source : Source non protégée □ Eau de pluie □ Camion citerne □ Charrette avec petite citerne □ Eau de surface (rivière / barrage / lac / bassin / cours d'eau / canal / canaux d'irrigation) □ Eau en bouteille □ Eau en sachet □ Pas de réponse
	Plus d'une modalité sélectionnée à 402 ET 402 ≠-99
404. Quelle est la source d'eau principale de votre ménage pour d'autres usages, tels que faire la cuisine et se laver les mains? Sélectionnées à 402: [ODK affichera les sources sélectionnés à 402] Lire à voix haute uniquement les réponses sélectionnées à la question 402.	□ Eau du robinet: Robinet dans le logement/à l'intérieur □ Eau du robinet: Robinet sur la parcelle/à l'extérieur □ Eau du robinet: Fontaine publique □ Puits à pompe ou forage □ Puits creusé : puits protégé □ Puits creusé : puits non protégé □ Eau de source : Source protégée □ Eau de source : Source non protégée □ Eau de pluie □ Camion citerne □ Charrette avec petite citerne □ Charrette avec petite citerne □ Eau de surface (rivière / barrage / lac / bassin / cours d'eau / canal / canaux d'irrigation) □ Eau en bouteille □ Eau en sachet □ Pas de réponse
405. Vous avez mentionné que vous utilisez [SOURCE D'EAU PRINCIPALE]. Au cours de l'année, votre famille utilise-t-elle l'eau de cette source pour :	Boire □ Cuisiner □ Le betail □ Jardinage / agriculture □ La vente □ Laver (Pour se laver, laver les vaisselles, la lessive, la maison, etc.) □ Pas de réponse
406. Combien de mois pendant l'année [SOURCE D'EAU PRINCIPALE] est généralement disponible ? Zéro est une réponse possible. Veuillez saisir le nombre de mois complets. Saisissez -88 pour « Ne Sait Pas », -99 pour	403 ≠-99
« Pas de réponse. » 407. Pendant la période de l'année où vous vous	403 ≠-99

attendez à avoir de l'eau de [SOURCE D'EAU PRINCIPALE], l'eau est-elle généralement disponible ?	 □ Oui, toujours □ Non, en intermittence mais prévisible □ Non, en intermittence mais imprévisible □ Pas de réponse
408. Combien de temps vous faut-il pour vous rendre à/au [SOURCE D'EAU PRINCIPALE], obtenir l'eau, et rentrer? Zéro est une réponse possible. Convertir la réponse en minutes. Inclure le dans le fils d'attente. Saisir -88 si ne sait pas ou -99 si pas de réponse.	403 ≠1 ou -99
	010a = 1
409. Les membres de votre ménage utilisent-ils les installations sanitaires suivantes? Lire tous les types à voix haute et sélectionner tous les choix pertinents. Faire dérouler la liste jusqu'en bas pour voir tous les types.	□ Des toilettes à chasse d'eau connectées à un système d'égoûts □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à une fosse septique □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à latrines à fosse □ Des toilettes à chasse d'eau connectées ailleurs □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à: Inconnu / Pas sûr(e) / Ne sait pas □ Latrines ventilées améliorées □ Latrines à fosse avec dalle □ Latrines à fosse sans dalle □ Des toilettes à compostage □ Un seau □ Des toilettes ou des latrines suspendues □ Autres □ Pas de toilettes / buissons / nature □ Pas de réponse
Cochez pour indiquer que vous avez bien lu toutes les options	
	Plus d'une modalité sélectionnée à 409 ET 409 ≠ -99
410. Quel est le type principal de toilettes utilisées par les membres de votre ménage? [Sélections] Le type principal doit figurer parmi les réponses sélectionnées à 409.	 □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à un système d'égoûts □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à une fosse septique □ Des toilettes à chasse d'eau connectées à latrines à fosse □ Des toilettes à chasse d'eau connectées ailleurs

	□ Des toilettes à chasse d'eau connectées à: Inconnu / Pas sûr(e) / Ne sait pas □ Latrines ventilées améliorées □ Latrines à fosse avec dalle □ Latrines à fosse sans dalle □ Des toilettes à compostage □ Un seau □ Des toilettes ou des latrines suspendues □ Autres □ Pas de toilettes / buissons / nature □ Pas de réponse
SN_411.ii. Quand [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE] ont-elles été vidées pour la dernière fois? Relancez: Cela fait combien de mois ou combien d'années? Si moins d'un mois, sélectionnez mois.	410 = 2, 3, 6, 7, 8, ou 10 □ II y a X mois □ II y a X ans □ Jamais vidées □ Ne sait pas □ Pas de réponse
Saisir X: [Mois OU Années] Si moins d'un mois, saisissez 0 mois.	
SN_411.iii. La dernière fois que vos [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE] ont été vidées, qui s'en est chargé? Relancez: Ontelles été vidées par des membres du ménage, par les voisins ou par un prestataire de services ?	ii ≠ 4, -88, -99 □ Par les membres du ménage ou les voisins □ Par un prestataire de services □ Autre □ Ne sait pas □ Pas de réponse
SN_411.iv. La dernière fois que vos [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE] ont été vidées, où les déchets ont-ils été versés ?	ii ≠ 4, -88, -99 □ Dans un trou recouvert et scellé (enterrés) □ Dans une canalisation ouverte ou dans une source d'eau □ Dans un trou ouvert (non enterré), un terrain vague, les buissons, la plage ou une terre agricole □ Emportés par le prestataire de service vers une station de traitement des déchets □ Emportés par le prestataire de service vers un endroit inconnu □ Autre □ Ne sait pas □ Pas de réponse
SN_411.v. Où se trouvent vos toilettes? [INSTALLATION SANITAIRE PRINCIPALE]	410 ≠ 12 ou -99 □ Dans la maison □ Dans le jardin / sur le terrain

	□ Ailleurs □ Pas de réponse
411. À quelle fréquence votre ménage utilise-t-il généralement: [D'INSTALLATION SANITAIRE] ? Ne prenez en compte que les pratiques régulières du ménage.	410 ≠-99 □ Toujours □ La plupart du temps □ Occasionnellement □ Pas de réponse
412a. Partagez-vous ces toilettes avec d'autres ménages ou avec le public? [LIEU d'ASSAINISSEMENT PRINCIPAL]	A10 ≠-99 □ Non partagées □ Partagées avec moins de dix ménages □ Partagées avec dix ménages ou plus □ Partagées avec le public □ Pas de réponse
412b. Combien de ménages partagent ces toilettes (y compris le vôtre) ? [LIEU d'ASSAINISSEMENT PRINCIPAL] Doit être entre 2 et 9. Si 10 ou plus, revenir à 412a et choisir "partagées avec 10 ménages ou plus." Si moins de 2, revenir à 412a et choisir "pas partagées." Saisir -99 si pas de réponse.	410 ≠-99
413. Combien de membres de votre ménage utilisent régulièrement les buissons ou les champs à la maison ou au travail pour faire leurs besoins ? Il y a [X NOMBRE] de personnes dans le ménage. Saisir -88 si ne sait pas ou -99 si pas de réponse.	010a = 1
Saisir -00 si ne sait pas ou -99 si pas de reponse.	010a = 1
414. Pour tous les enfants de moins de 5 ans: quelles méthodes, s'il y en a, votre ménage utilise t-il pour éliminer les déchets des enfants? Ne pas lire les choix à voix haute. RELANCER: Autre chose?	□ L'enfant a utilisé des latrines / toillettes □ Déchets laissés là où ils étaient □ Déchets enterré dans un champ / jardin □ Déchets jetés dans des latrines / toilettes □ Déchets jetés avec les autres ordures □ Déchets jetés avec les eaux usagées □ Déchets utilisés comme fumier □ Déchets brûlés □ Ne sait pas □ Pas de réponse
Remerciez la personne interrogée pour le temps qu'elle a bien voulu vous accorder. L'enquêtée a terminé, mais il vous reste d'autres questions à compléter en dehors de la maison.	009a = 1

Géoréférencement et résultats du Questionnaire			
096. Géoréférencement			
Veuillez prendre des coordonnés GPS près de l'entrée de la maison. Saisissez les coordonnés quand leur exactitude est inférieure à 6m.	Toujours		
	Toujours		
097. Combien de fois avez-vous rendu visite à ce ménage?	□ 1ère fois □ 2ème fois □ 3ème fois		
098. En quelle langue avez-vous effectué cette enquête ?	O10a = 1 Anglais Français Mooré Goumantchema Fulfulde Dioula Autre		